

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 10000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitlétér soronként 1200 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

A franciák üdvözetének jelentősége

Báró Korányi Frigyes pénzügyminiszter Párizsban diplomáciai bucsulátogatásait is felhasználta arra, hogy a világpiacnak a magyar kölcsön elhelyezése tekintetében elfoglalt álláspontját megismerje s annak jóakarátát mint pozitív vivmányt hozza haza, nagyobbítva ezáltal is azokat az érdemeket, melyeket párizsi kuldetése alatt szerzett a magyar talpraállítás szolgálatában.

Hazatérve a pénzügyminiszter nyilatkozott párizsi utjáról, ami lényegileg udvariassági látogatás volt, mert arra szorított, hogy átadja a francia köztársasági elnöknek a magyar követségtől való visszahívó levelét. Millerand köztársasági elnök háromnegyed óráig tartó kihallgatáson fogadta báró Korányi Frigyes pénzügyminisztert s nyilatkozatából megtudtuk, hogy ennek a kihallgatásnak igen nagy jelentősége van a magyar politikai életnek az európai politikai orientációt uraló francia politikai felfogással való kapcsolata szempontjából.

Megtudtuk Korányi báró nyilatkozatából, hogy Millerand elnök-nél meglepő érdeklődésre talált Magyarország regenerálódási kérdése s nagy elismeréssel nyilatkozott pénzügyminiszterünk előtt nemzetünk munkabírásáról, szorgalmáról s az erőforrásainkba vetett európai bizalom fontosságáról. De nem kisebb lényeggel bír az sem, hogy felhasználta az alkalmat a francia köztársaság elnöke arra is, hogy kifejezze a köztársaság örömet és szerencsekívánatait Horthy Miklós kormányzónak, azon tény fölött, hogy az ellene tervezett aljas merénylő szándék, melynek szálai a külföldre vezettek — nem sikerült.

Rendkívüli fontosságu és jelentőségű az a meleg érdeklődés, melyet a kormánykörök s közelebbről a köztársaság elnöke Magyarország kormányzójának személye iránt tanusítottak. Nagyfontosságú és messzire kiható jelentőségűek, mert annak a kormányzói tevékenységnek elismerését és nélkülözhetetlenségét tartalmazzák, mely négy év óta óvatossággal, nem hazaszeretettel, nagy szívvel és az akadályok rémei elől vissza nem rettenő erős kézzel tartja a magyar sors hajójának kormányát.

Mai helyzetünkben a diplomáciai udvariassági tény messze

meghaladja a francia köztársasági elnök és kormánykörök Horthy Miklós kormányzónak küldött üdvözlő szerencsekívánata, mert ez kormányzónakon keresztül a magyar nemzetnek is szól; annak a politikai nemzetnek, amely megértéssel és odaadással követi azt a vezért, azt az izig-vérig magyart, azt a tetőtől-talpig férfiut, aki a bizonytalanság ködhomályában tévelyegve bolyongó, saját maga lelkét, szívét, meggyőződését kétségbeesve kereső nemzetét határozott, szilárd iránnyal vezette el a nyugodtabb partok biztos révje felé.

Szól az üdvözet a magyar nemzetnek, amely a magyar erőt szimbolizáló kormányzója mögé sorakozva az ő erőteljes vezetésével kiheverte a forradalmak anarchiájának következményeit, eltávolodott a téltenség és a pusztítás, a tartalomnélküli jelszavak, üres frázisok és beteg teóriák korszakától s reátért a rend és konszolidáció útjára, a magyar erkölcsi eszmények s a nemzeti géniusz varázseréje által áthatott gyakorlati nemzeti élet ösvényére. Annak megismerését és belátását jelenti ez az üdvözet, hogy a magyar nemzet Horthy Miklós kormányzóval élén egyik legerősebb és legmegbízhatóbb támaszává vált a ma olyan annyira szükséges és kívánatos európai békének, egy rémségesen

sokat szenvedett világrész építő és alkotó munkásságának.

És nem-e világos, érthető és megnyugtató cáfolata ez az erősen aláhuzott üdvözet azoknak a tendenciózus óhajásoknak, amelyek Magyarországon még mindig rendszerváltozás szükségességét s a rosszul értelmezett demokrácia tulzássainak uralomra jutását hirdetik a külföldi kölcsön feltétele gyanánt.

Kétségbevonhatatlan, hogy az európai politika vezető államának kormányfőitől küldött ez az üzenet elismerése annak, hogy felfüggesztett külpolitikai helyzetünk mindinkább hozzáalakul Európa jelen helyzetéhez s a legjobb uton haladhatunk a magunk elé tűzött végső nagy célok felé.

S amint a nemzetgyűlés házának görög ipei fölött az égnek törő közfelkiáltás a magyar nemzet élére állította Horthy Miklóst, a nemzeti akaratnak élő és hivott megtestesítőjeként, úgy fogja megőrizni őt a Gondviselés továbbra is számunkra, hogy ezután is ápolja, megőrizze és reprezentálja a nemzetcsalád egyetemének szívében kegyeletteljes tisztelettel megőrzött ősi tradícióknak, az alkotmánynak, a jognak, a törvényeknek mindenkifőlött álló tekintélyét.

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(48) II.

A diktatura Sátoraljauhelyben.

Tehát helyén valónak látták a szembe való puhítást, ellenben Bettelheim Sátoraljauhelyben, a hol amint láttuk, a „népköztársaság“ a proletárdiktaturának valóóságos előkészítő tanfolyama volt, szíve szerint beigérhette az akasztófát mindazoknak, akik a direktórium rendeleteit „kalaplevéve nem fogadják“, sőt azoknak is, akik az új világrend előtt „gyanasan viselkednek.“

A fővárosban azután az Erdélyi Mór által beígért „építés és fejlesztés“ munkája az üzletek bezáratásával kezdődött. Az első nap (március 23.) csak az élelmezési üzletek, gyógyszerárak, drogériák, papirkereskedések és dohánytözsdek lehettek nyitva, amelyeket fokozatosan követték a

legnélkülözhetetlenebb szükségleti cikkeket árusító boltok. Az üzletek bezáratásának főcélja a készletek lefoglalása volt. „Semmi sem az egyéné, minden a szovjet-köztársaságé“ volt a jelszó. Nyakra főre leltározták a készleteket, beállították a népbiztosokat, akik csak szakszervezeti igazolvánnyal ellátott proletároknak engedték meg a vásárlást, amely rendelkezés újabb visszaélések melegágyává vált. A proletár vásárolt és uzsora áron adta el áruját a „burzsujnak.“ Az üzlet tulajdonosa mint egyszerű alkalmazott bennmaradhatott az üzletben s vagy nézhette vagyona pusztulását, vagy összebeszélhetett az üzembiztosossal s feleshaszonra dolgozhatott vele. A kirakatokban ott volt a felírás: „Közvagyon“ s a nagy üresség, mely a fényes üvegtáblák mögött tátongott, jelezte, hogy mivé lett az új világrendben a „közvagyon.“ A kereskedők közül mindenki, aki becsületes ember volt, egész készletét elvesztette, számos egzisztencia elpusztult és temérdek ember maradt munka nélkül.

Károlyi elnök bucsubeszédében a következőképen nyilatkozott az általa gyászosan és gyalázatosan elémunkált „átalakításról“: „Nem kell feledni, hogyha egy-két egzisztencia, vagy vagyon tönkre is megy, ha az új rend kialakulásánál egyesekkel talán méltatlanság is történnék, azt az ország érdekében el kell viselni.“ Ezekkel a hűlyeségekkel vélte széppíthetni az általános vagyonelkobzás okozta felfordulást s az annak nyomába várható kikerülhetetlen köznyomort és elaljasodást. Bornirtsága azonban beszédének végső szavaiban érte el tetőfokát, amidőn a bolsevizmust a magyar faj érdekében állónak tüntette föl, mondván: „Öntsünk olajat az új kormányzat kerekereire és kövesünk el mindent, hogy vállalkozása sikerüljön, mert ez a magyar feltétlen életérdeke.“ Am az új kormányzat „kerekereire“ való olajöntésre már nem mer vállalkozni, azt tegyék meg azok, akik az „új világrend“ tanai szerint nyomorba és kétségbeesésbe taszítottak. Éljék világukat a bitangok, a kalandorok, a hatalom új birtokosai,

prédálják föl mindazt, amit a világkatasztrófa a legszerencsétlenebb nemzetnek még meghagyott.

Az „új rend,“ helyesebben az általános felbomlás örült tempóban következett be. A közoktatásügy két népbiztosa, Kunfi és Lukács proklamálták, hogy „ezentúl a művészet sem lesz a reáerő gazdagok kiváltságos élvezete: a kultura a dolgozó nép jussa.“ Még kirívóbb volt a „tudomány“ átadása a proletárságnak. Plakátok hirdették, hogy a nép eddig ki volt zárva a muzeumokból, ahová eddig csak a burzsoá járhatott s azt a plakátot nem politizáló népbiztosok, hanem egyetemi magántanárok és muzeumi főtisztviselők szerkesztették, akikről eddig senki sem sejtette, hogy kommunisták lettek volna. Hazug ámitással próbálták az új hatalmasokhoz törleszkedni, hogy észrevételessék és behízeleghessek magukat. Egy „tudós“ még a növényvilág kommunizmusáról is jónak látta értekezést irni.

Megszüntetik a rendőrséget s a budapesti rendőrszemélyzet „szak-

Egyes szám ára 600 K.

Városi közgyűlés

Saujhely, május 5.

Hétfő délutánra rendkívüli közgyűlésre hívta össze Orbán Kálmán dr. polgármester a képviselőtestület tagjait, akik a tárgyszorozaton szereplő fontosabb tárgyakra tekintettel, elég nagy számmal jelentek meg a közgyűlésen.

A tárgyszorozat első pontján a kereskedelemügyi miniszternek a kisvasut építése ügyében hozott határozata szerepelt. A határozat a műszaki pótbéjárás alkalmával jegyzőkönyvbe vett kérelmek közül többet figyelembe vett, többet mellőzött vagy az építkezés további folyamán tart teljesíthetőnek.

A képviselőtestület a tanács javaslatához képest kimondotta határozatában, hogy a kereskedelemügyi miniszter leiratát nem veheti megnyugvással tudomásul s indokolt felterjesztést intéz a miniszterhez, melyben kéri a pótbéjárás alkalmával a város képviselői által előterjesztett kívánalmak figyelembevételét. — A munka tovább folytatását nem akadályozza s erre az engedélyt megadja, fentartva a szerződésben biztosított jogait. Kimondotta a közgyűlés, hogy ezen határozatot a vármegyei közigazgatási bizottságnak is megküldi.

Névszerinti szavazás után, egyhangulag elhatározta a képviselőtestület a Diana-fürdő üzembé helyezéséhez szükséges kölcsön felvételét s a pénzügyi bizottság javaslatára 10 részvényt jegyez a Nemzeti Bank részvényeiből.

Végül a hetipiac és a bérkocsi állomás elhelyezésére vonatkozó tanácsi javaslattal fog-

szervezetének összbizalmi testülete" egyhangulag s a legnagyobb lelkesedéssel üdvözlö a proletárdiktatura megvalósítását, a tanácsköztársaság és a kormányzótanács megakadását. A megbomlott rendőrszervezetet a tanácskormány a maga céljaira alakítja át s a forradalmosításban buzgólkodókat tekintet nélkül eddigi állásukra s arravalóságukra, nyakra-főre léptette elő. Pál György 1918 októberben segédfogalmazó, 1919 március 24-én mar főkapitány helyettes s mint ilyen, a rendőrségnél a kommunizmus tanára volt. Ebbeli minőségében a proletárdiktatura kihágási eljárásának lényegét a következőképen ismertette: „A delikvens egyszerűen elvisszük a forradalmi törvényszékhez, ott falhoz állítják és agyonlövik.“

(Folyt. köv.)

lalkozott a közgyűlés s azt némi módosítással elfogadta, felhatalmazván a tanácsot arra, hogy a határozatot az alkalmasnak mutatkozó időpontban hajtsa végre.

A kéményseprési díjakat 100%-al emelte a közgyűlés.

A Kazinczy-Kör évszázó estélye

A költészet szinompás rózsáival búcsuzott a Kazinczy-Kör május 3-án rendezett estélyén a Kör működését megértő lelkesedéssel kísért, szinte állandó jellegűnek mondható közönségtől. Virágba vonta a költői alkotások Muzsája vármegyénk ősi székházának nagy termét, mégpedig a zenei, a dal-költészet s az irodalmi alkotás illatos virágaiba.

A Becht József zongoraművész, Haydu István gordonkaművész és Scheller Lajos főmérnök, hegedűművész interpretálta Mendelssohn zongoratriója az előadók játéknak önálló technikájával, de mindamellett szabatos összhangjával, felfogásának mélységével egy csapásra meghódította a közönséget. Ez a hatás csak fokozódott, amikor Buzinkay Gyuláné, Oláh Rózsika jelent meg a dobogón s párszónosan simogató, magyar dalok közlésére szinte Istentől ihletett hangján Nosedí: „Szívem“ s Kacsóh Pongrác: „Késő ősz van“ c. dalainak elnéklésével az ideálok világába emelte hallgatóit. A dalok édes-bus melódiáit a Kör illusztris vendégének dr. Császár Elemér budapesti egyetemi tanárnak rendkívül mélyen szántó s emellett végig élvezetes esztetikai méltatása váltotta fel Arany János Toldi szerelméről. Jól esik megjegyeznünk, hogy a Zempléni vármegyei Kazinczy-Körből indult ki az a felfogás, amely nemcsak a nagyközönség, de a tudományos világ eddigi felfogásával ellentétben, méltó helyet óhajtott biztosítani Arany azon alkotásának, amelyben a képzelete a legszabadabban és leggazdagabban teremt s amelyben a főcselekmény, ami Aranynál sohasem fordul elő, a maga leleménye. Illosvai Selymes Péter krónikás verse, de maga a történelem is keveset nyújtott Aranynak a főcselekményhez, melynek integráns része a nápolyi hadjárat. Hatásának másik két eleme a színes korrajz és eleven jellemrajz Toldi Miklósban a középkori magyar lovagot, Lajos királyban az igazi embert, Piroskában hét évszázados irodalmunk legbájosabb nő alakját tanuljuk megismerni. Piroška Arany kedves leányának, Juliskának mása s a Piroška halála felett való kesergés Arany apai szívének felbugó fájdalomja Juliska elmulása felett. Romantikus költészetünk e gyöngyének bemutatása méltó módon történt, méltóan Arany nevéhez s méltóan az illusztris tudóshoz.

Az estély második felének ünnepeitjei voltak: Scheller Lajos főmérnök, hegedűművész, kinek

Wieniavszky Román s Polonaise brillante c. műveinek előadását szülni nem akaró tapssal jutalmazta a közönség; méltán, nemesen egyszerű s gazdag érzésvilágot visszatükröző játéka megérdemelte azt. Előadásának hatását csak fokozta Klacsó Béla sárospataki polgári iskolai tanár finom zongorakiséréte. A már külső megjelenésével is vérbeli művész benyomását keltő Haydu István Schubert, Valansine, Popper darabjainak eljátszásával csak megérdemelte azt a régi nézetünket, hogy Zsámboky Miklóssal együtt ők a magyar gordonkázók csillagai: költői ők a magyar gordonkázóknak. Zsámboky tartózkodóbb, Haydu temperamentumosabb, élénkebb. Buzinkay Gyuláné, Oláh Rózsika urasszony Lavotta: Bokrétát kötöttem, de főleg Tarnay: Mi dobog című irredenta dalának elnéklésében még melegebb, még stílusosabb volt, mint az előző két dal előadásában. Drámai előadása és hangjának szépsége az énekművészeti pályán bizonyára a legelső közé emelte volna. A közönség tapsai alig engedték távozni a dobogóról. Énekéhez Molnár Gyuláné urasszony szolgáltatta a diszkrét kíséretet. Dinamikus erő, ódai emelkedettség lángolt fel a zongora hangjain Becht József játékból azoknak a viharos időknek erős visszhangjaként, amelyet Székely Imre: Bánkban fantázia váltott ki belőlünk.

Hála és köszönet illeti a Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör vezetőségét, ama fáradhatatlan buzgalmaért, mellyel estélyeit úgy színvonal, mint változatosság szempontjából rendezte. Üditő forrásvíznek tartjuk estélyeit, melynek kristályos vízből minél többször óhajtunk meríteni.

Az új vámtarifa

Az új magyar vámtarifa nyilvánosságra jutása megmozgatta az egész magyar gazdasági életet. A vámtarifának az egyes gazdasági ágakra vonatkozó részét az érdekeltek most tanulmányozzák, úgy hogy e pillanatban még nem bontakozott ki teljesen tisztán az új vámtételek várható halása. Azonban már most megállapítható, hogy az új vámtarifa, amely az egyes árucikkek vámtételeit lényegesen felemelte, nagy megdöbbenést keltett a kereskedővilág körében. Az új vámtarifa betérjesztésével megindul az éles küzdelem egyrészt a gyáripár és a mezőgazdaság, másrészt a kereskedelem és ezen keresztül a fogyasztó közönség között. A kereskedők érdekképviselője már máától kezdve permanens ülések keretében tárgyalja a vámtarifát és ezen tárgyalás eredményét majd nyilvánosságra fogja hozni a közvélemény tájékoztatása végett.

Isépy Andor búcsuztatása

Isépy Andor kir. kuriai bírói címmel felruházott kir. törvényszéki tanácselnöknek a kir. kuriához történt áthelyezésével kapcsolatban a sauhelyi ügyvédek részéről e hó 4-én tiszteletteljes, egyben a legszívélyesebb óvációban volt része, amellyel a testület méltatva a több mint egy évtizeden át az igazságszolgáltatás érdekében kifejtett buzgó, eredményes és a bírói állás tekintélyét emelő tevékenységét, valamint azt az őszinte jóakaratot, figyelmes előzékenységet, amellyel az igazságszolgáltatásban a bírói karral együtt munkálkodó ügyvédi testületnek munkája terhet enyhíteni törekedett, a legőszintébb sajnálkozásának adott kifejezést az elválás fölött.

Az üdvözítő küldöttséget dr. Haas Bernát, a sauhelyi ügyvédek egyik nesztora és a miskolci ügyvédi kamara elnökhelyettesítésével megbízott választmányi tagja vezette s szép beszédben adott kifejezést azon őszinte elismerésnek, amely az igazságszolgáltatás érdemes munkásának a munka elbírálásában leghivatottabb faktor részéről, nemcsak kötelességszerűen, de a legőszintébb szeretet és nagyra-becsüléssel párosulva — s magát megtisztelve — kijár.

A távozó ünnepeit megindultan fogadta a spontán üdvözlést — aki ha visszapillant pályájának városunkban lefolyt éveire — a hiven teljesített kötelesség s annak jutalmául vett kitüntetés és közbecsülés tudatával távozik munkódésének újabb, tágabb, nagyobb horderejű feladatokkal kínálkozó terére.

Adónaptár

A miniszteriumtól a pénzügyigazgatóságra érkezett rendelet szerint ezután aranyalapon kell fizetni az adóhátrálékokat és a késedelmi kamatokat s hogy ez alól csak a múlt évi adóhátrálékok képeznek kivételt június 30-ig. Ajánlatos tehát, hogy mindenki egyenlítse ki adóhátrálékait, mert minden havi késedelem jelentős adószaporulatot jelent.

Tekintettel a rendelet súlyos következményeire, az adózók figyelmébe ajánljuk az alább következő adónaptárt és tájékoztatót:

A földadó, mint általában az összes egyenes adók, az új évnegyed második hónapjának 15. napjáig fizetendő.

Mivel április 1-én kezdődött a mostani adóévnegyed, május 15-ig lehet késedelmi kamat nélkül fi-

Fekete frakk
szövetek
békebeli minőségben
kaphatók

Magyarország legolcsóbb posztóáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női- és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brünnér Lajos

Sátoraljaúj hely
Fő-utca 16. sz.

Női costume és
ruha szövetek
nagy választékban

FENYVÉS

DEZSÓ R.-T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körút 9., IV., Károly-körút 10. szám.

Budapest látványossága!

Gyapjuszövet-osztály:	
Tiszta gyapju öltönykelmék	83.600
Eredeti angol öltönykelmék	97.850
Dubl raglánkelmék	134.900
Női kosztümelmék <small>angol zsáner,</small>	123.500
<small>tiszta gyapju, 140 cm. széles</small>	
Koverkoat <small>női kabátokra és kosztümökre, 140 cm. széles</small>	133.000
Gabardin ruhakelme <small>110 cm. széles</small>	57.000
Gyapjúgrendin <small>minden szíjben, 120 cm. széles</small>	133.000
Divatcsikos ruhakelmék <small>dupla szélés</small>	62.700
Csikos és női ruhakelmék <small>dupla szélés</small>	45.000
Rombinált öltönykellék-csomag <small>1 öltönyhöz szükséges összes béléanyagokat.</small>	198.000
Selyemfényű eredeti angol Burberry-kelmék	
Selyemosztály:	
Georgette	133.000
Crepe de Chine	180.000
Divat liberty	91.200
Nyersselyem <small>divatmintákkal</small>	87.400
Nyersselyem <small>minden színárnyalatban</small>	83.600
Csipekfűgöngy, ágy és asztalterítők, píkó- és flaneltakarók nagy választékban. <small>2, 2½, 3 és 3½ méteres szövet, selyem- és mosó maradékok meglepő olcsó árban lesznek kiárusítva.</small>	
Vászon-osztály	
Kelengyevászon	19.000
Ia kelengyesifón	22.800
Batisztsifón <small>selyemfényű</small>	29.000
Bőrerős angin	22.800
Ágynemű damaszt	34.000
Vászon törülközők	21.850
Flanell-portörlek	15.200
Szövött kerti abrosz	180.000
Mosó-osztály:	
Himzett batisztok	14.250
Selyembatisztok <small>minden színben</small>	19.000
Szintartó mosókreppek	19.950
Szintartó mosókartonok <small>nagy választékban</small>	19.800
Selyemlibertiszatén <small>női kabátbélényű</small>	52.650
Selyembatisztok <small>gyönyörű mintákkal</small>	32.300
Mosóvoalok <small>a legújabb divatmintákban</small>	24.700
Köttőtáru-osztály:	
<small>(Csak a Calvin téri áruházunkban)</small>	
Női harisnyák <small>minden színben</small>	11.400
Férfizoknik	7.600
Karlsbadi kesztyűk	24.700
Gyermekek nyári trikó	20.900
Trikó reform női nadrág	36.100
Selyem zsemper <small>minden színben</small>	180.000
Női fehérnemű-osztály:	
<small>(Csak a Calvin téri áruházunkban)</small>	
Himzett nappali ing	54.150
Himzett nadrág	45.600
Himzett nadrág-kombiné	74.100
Szoknya-kombiné azsúrral	93.800
Vászon párnahuzat	66.500
Himzett fűzővédő	29.450
Gyönyörű paplanok	315.400
Férfifehérnemű-osztály:	
<small>(Csak a Calvin téri áruházunkban)</small>	
Férfiing pikké mellei	95.000
Színes zefiring <small>két külön gallérral</small>	95.000
Hosszu hálóing <small>színes szegéllyel</small>	95.000
Hosszu köpper alsónadrág	55.100
Rövid alsónadrág	45.600
Vászon férfiszekendő	7.600
Selyem nyakkendő	12.000
Konfekció-osztály:	
<small>(Csak a Calvin téri áruházunkban)</small>	
Női angol tavaszi kabátok	399.000
Bakfis tavaszi kabátok	351.000
Divatcsikos aljak	93.000
Grenadinblúz	123.500
Opálblúz	133.000
Férfi doubraglán	722.000

zetni. Ez az adó ugyan nem aranyalapon van még kivétel, hanem buzaalapon, de ez is valorizációs alap és így aki később fizet, többet fizet, mert a buza ára folyton magasabb.

A 10 százalékos késedelmi kamat összege is együtt nő a buzaár emelkedésével. — A földadót egyébként július 1-től a szanálási törvény értelmében szintén aranykoronában fogják megállapítani.

A házadót május 15-ig kell fizetni és pedig a kivetett összeg egynegyed részét kell fizetni. A fizetés elmulasztása esetén a késedelem minden megkezdett hónapjára 10 százalékos adópótlék fizetendő. A házadót aranyalapon vetik ki s így a késedelem az adóösszeg értékét nem érinti, papirkoronában egyre magasabbra nő az aranykorona árfolyamával.

Az általános keresetiadó április hó 15-től május hó 15-ig fizetendő az előző évi adókirovás szerint.

A társulati adó szintén május 15-ig esedékes. Ugy az általános kereseti adó, mint a társulati a szanálási törvény szerint aranyalapon lesz kivétel, tehát valorizált adók lesznek.

A jövedelmi és vagyonadó fizetési határideje hasonlóképpen május hó 15-ike. Ez adónem is aranykoronában lesz megállapítva, illetve a múlt évi kivetés már is arra van átszámítva.

Itt említjük meg, hogy azoknak az állami kölcsönköteleseknek, akik csak most, a pótkivetések befejezése után kapták kézhez a fizetési meghagyásokat, kölcsön-előlegeket 15-éig kell befizetniük. E határidőn túl takarékkoronában kell fizetniük a kivetett összeget.

H I R E K.

— A hadikölcsönt is jegyeztük, az odavesszett. Most jegyezzék a Nemzeti Jegybankra, hogy az is odavesszen? — mondja a kis-lelkű magyar.

— Jegyezz Nemzeti Jegybank-részevényt, hogy talpraállítsd a házadót, így kapja vissza a hadikötvény is az értékét! felel rá a szakember.

— Csárdás Belgrádban. Az új belgrádi követünk, Hory András, akinek a szerb királynál történt bemutatkozásáról az április 23-iki számunkban írtunk, ugyancsak a múlt hó 26-án tartotta az első nagy diplomata összejövetelt belgrádi követségünk saját palotájának összes termeiben, ahol a háziasszonyi tisztet, mint a magyar követség egyetlen asszonya, városunk szülöttének, ifjabb Thuránszky László követségi attachéjak neje, szintén vármegyénk szülötté, az életében oly közkedveltségnek örvendett „Tomi báró” leánya Vécsey Teréz bárónő látta el. A zene mellett, táncal egybekötött, reggeli 4-órától tartó fényesen sikerült tea estélyen a magyar csárdás táncot a jelen voltak kívánatára, miután az ottani zenekar nem jártas a ma-

gyar zenében, Thuránszky László zongora játéka mellett maga daliás követünk, az elsőrangú csárdás táncosnak bizonyult Hory András mutatta be az idegen követségek előtt a háziasszonyi tisztet viselő ifjabb Thuránszky Lászlónéval, mint szintén kitűnő csárdás táncosnéval, nagy tetszés mellett.

— Lelkészbeiktatás Takta-ha kányban. Vasárnap iktatták be fényes ünnepek között a taktaharkányi ref. gyülekezet új lelképásztorát Győr Imre volt püspöki titkár. Helyette Gönczy Miklós lett a püspöki titkár.

— Főigazgatói látogatás. Mány Engelbert dr. tankerületi főigazgató hétfőn kezdte meg a kegyesrendi főgimnáziumban szokásos évi látogatását, mely összefüggésben van a VIII. osztályos tanulók osztályvizsgálatával is.

— Megbízás. A postaigazgatóság Stella Sándor főfelügyelőt a sátoraljaujhelyi posta- és távirдахivatal vezetésétől felmentette s a miskolczi főposta vezetésével bízta meg. Az ujhelyi posta- és távirдахivatal vezetésével pedig Vogler Oszkár felügyelőt bízta meg az igazgatóság.

— Eljegyzés. Lefkovits Herminka Hajdunánáson, Izsák Lajos Sátoraljaujhely, jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— A közalkalmazottak tüzelőváltása. A pénzügyminiszter a közszolgálatban álló tisztviselők és egyéb alkalmazottak, nyugdíjasok, özvegyek és árvák részére május és június hónapra járó kedvezményes tüzelőanyag ügyében körrendeletet intézett valamennyi utalványozó joggal felruházott számvevőséghez. A rendelet szerint a tűzifa készpénzváltással lesz megtérítendő, amely önálló háztartást vezetőknél tűzifa után 40000, szén után 80000, önálló háztartást nem vezetőknél tűzifa után 20000, szén után 40000 koronát tesz ki.

— A debreceni Egyetemi Kántus folyó évi május hó 18-ikán a pataki Főiskolai Énekkar vendége lesz Sárospatakon s ez alkalommal részt vesz délelőtti az új pataki ref. pap Forgács Gyula beiktatási ünnepélyén: este 8 órai kezdettel pedig a két testvér-egyesület közös hangversenyt rendez reggelig tartó táncmulatsággal egybekötve, amely iránt a környék társadalmi életében előre nagy az érdeklődés.

— A hivatalokban tilos a távbeszélőn a magánbeszélgetés. A kereskedelemügyi miniszter legújabb rendelete értelmében a hivatalokban ezentul tilos a magánbeszélgetés. A miniszter a rendeletben kijelenti, hogy nem zárkozik el a hivatalos telefonnak magánfelek által leendő használatától, azonban minden egyes beszélgetés alkalmával 1000 koronát kell lefizetni. A hivatalokban jegyzéket vezetnek a magánbeszélgetésekről és a befolyi összegekről, a központ pedig ellenőrzi és jegyzi a magánbeszélgetések számát.

— Birtokrendezési iratok kicserélése. Az igazságügyminiszter rendeletet bocsátott ki a békeszerződés 77. és 178. cikkei

alá eső iratok kölcsönös átengedésére vonatkozólag. A birtokrendezési iratok kiszolgáltatása tárgyában a munkálatok máris megkezdődtek s a kijelölt tisztviselők felemelt hivatalos órák alatt végzik a kicseréléssel járó teendőket.

— Hatóság elleni rágalmaszért vonta felelősségre a kir. törvényszék M. J. pálháza kerégyártót, akiről a csendőrség megállapította, hogy ő hiesztelte el febr. 29-én Sátoraljaujhelyben azt a valótlanságot, hogy látta Miskolczon annak a csendőrnök az akasztását, aki Luka és Bereczki között egy asszonyt agyonszurt, dollárjait elrabolta s a holttestet egy szalmaboglyába rejtette.

— Százkétezer korona a készpénzváltás. A pénzügyminiszter május hónapban a természetbeni ellátás helyett adandó készpénzváltás összegét személynként 102.000 koronában állapította meg. Azok, akik tovább is résztesülnek természetbeni ellátásban, a lisztjárandóság helyett 44 ezer koronát kapnak.

— Halálos ítélet Debrecenben. A debreceni kir. Törvényszék Rác Kálmánt, aki Tóth János detektívet revolverrel lelőtte, hétfőn kihirdetett ítéletében kötél általi halálra ítélte.

— Felekezeti tanítók a VII. fizetési osztályban. A kultuszminisztérium legutóbbi rendelete szerint a felekezeti tanítók is bekerülhetnek a VII. fizetési osztályba. A rendelet úgy intézkedik, hogy az összlétszám 10 százaléka erejéig léphetnek elő a 30. szolgálati évüket betöltött tanítók. A 10 százalékos megszorítás azonban szinte illuzórium, mert a 30. szolgálati évüket kitöltött tanítók száma körülbelül az összlétszám 10 százalékának felel meg. Ily körülmények között az lesz a helyzet, hogy amennyiben jogerős fegyelmi büntetés stb. nem gátolja a kinevezést, valamennyi 30 évet szolgált tanító bekerül a VII. fizetési osztályba.

— Nyiregyházán is panaszkodik Heltaire. Nyiregyháza város legutóbbi rendkívüli közgyűlésén dr. Matavovszky István szinügyi bizottsági tag erős támadást intézett Heltai Hugó szinigazgató ellen. Napirend előtti felszólalásában előadta, hogy Heltai a szinművészetben idealizált értékeket száz százalékban realizálja. Kifogásolta, hogy Heltai az ottani városi díszeteket elhozta Ujhelybe s nem tartja be a nemzeti érzést ápoló klaszszikus, hazafias és ifjusági darabok előadására vonatkozó szerződési kötelezettségét s nem biztosítja a társulat tagjainak a megélhetési feltételeket. A közgyűlés elhatározta, hogy generális vizsgálat alá veszi a színházat s ha szükséges, felbontatja a szinügyi bizottsággal a szerződést.

SPORT.

A vasárnapi futballmérkőzés, amelyen a miskolczi és ujhelyi munkás csapatok találkoztak — nem sok sport-élvezetet nyújtott. A pálya teljesen felázott, a játékosok nem bírtak rajta mozogni, a lapda pedig egy nagy, mozgathatatlan sárgolyóvá alakult, úgy hogy a mérkőzés inkább kabaré volt, mint sport. A végeredmény 6:0 volt a mikolcziak javára.

Tizenegyedikén a Sac. — M. V. S. C. bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra a sporttelepen. Mindkét csapat erős és a legjobb összeállításban lép a küzdelembe. A mérkőzés előreláthatólag érdekes és izgalmas lesz.

Május 1-én megkezdődött a vívófolyam Gerevich Aladár, a Vesselényi Vivó Club volt mesterének vezetése alatt és naponként a reggeli és délutáni órákban élénk vívóélet folyik a Vörös Ökör helyiségében.

A vívók legnagyobb része idősebb urakból áll. Feltűnő a fiatalság távolmaradása. A fiatalság inkább az utcán flancol, a kávéházakban, korcsmákban lebzsel, lumpol és pocsekolja ványadt testét. Pedig a magyar ifjúságnak szakítania kell ezzel a tunya élettel. És ebből a posványból csak a sport ragadhatja ki őket. Jelenjenek meg azért mielőbb a vívóporondon és az atletikai pályán.

A sporttelepen megindult az atletikai élet is. Délutánonként egy csomó fiatal fiú, jobbára diák, fut, ugrik, sulyt, gerelyt, diszkoszt dob. A vezető és irányító Petrasovszky Leó, az országos nevű atléta, aki maga is szorgalmasan treniroz és készül a versenyekre.

A Sac. rövidesen rendez hozatja és megnyitja a tenispályáit.

ABADIE

valódi francia szivarka-hüvely

Füárverelés.

Május 11-én vasárnap d. u. 2 órakor a korcsolya pályán lévő fü, árverés útján bérbe lesz adva.

Minden árverelő tartozik 100,000 korona bánatpénzt letenni.

Az árverés dr. Hódosi Kiss Ernő lakásán lesz (Andrássy-utca 19. sz. alatt) megtartva.

Nagyrabecsült hölgyeim és uraim!

E héten Budapesten

csak az udvarban

az olcsó maradékvásárban

VI. Király-utca 32 eladásra kerülnek

5500 darab tartós pamut-

vászon maradék méterje 13,640 K

2400 drb. összevarrt pamut-

vászon lepedő . . . 48,100 K

Csodaszép 120 cm. széles

női kelmék méterje . . . 28,100 K

Csikos kintű férfiöltöny

szövet 140 cm. széles, m.-je 73,100 K

Selyemfényű kintű cloth m. 33,200 K

U. m. remekszép kosztüm- és velour-

kelmék, szintartó kanavász és zefi-

rek, batiszschiffonok, grenadinok,

asztalnémetek, bőrös anginok, kék-

festők, törülközők, szalmazsák és

használt zsákok minden elfogadható

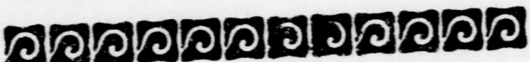
árért.

Füárverelés.

A régi róm. kath. temetőn lévő fü árverés útján lesz bérbe adva május hó 11-én, vasárnap d. u. 1/24 órakor a róm. kath. iskolában.

Minden árverelő tartozik 100,000 korona bánatpénzt letenni.

A gondnokság.



Kovács Balázs Saujheiy

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalaki-

tását, javítását és tisztítását.

Kisbócsai-utca 43. (Dlannával szemben.)

a legrövidebb idő alatt.

Raktáron mindenféle férfi

gyapjúkalapok minden színben.

Gyors és pontos kiszolgálás.



Művész és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-
nak, praeparált festőlemezek festővásznonpapirból, mely telje-
sen pótolja a vásznat. Vidra, nyest és sörteecsetek. Paletták
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-
olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító
festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.

Festőminta-kölcsönzés!

Szabó Pál

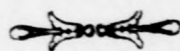
könyv-, zenemű-, papír- és
fényképezési kereskedése

Sátoraljaujhely Telefon 126.

Zsebében valorizálódik és kamatozik a pénze!

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaujhely, Főutca 10., I. emelet.
Érdekközösségben a Lloyd Bank Részvénytársaság
budapesti főintézetével.



Elfogad takarékkoronában betéteket

a Lloyd Bank kamatozó pénztárjegyeire.

Folyósít takarékkoronában folyószámla- és váltó-
hiteleket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Borosztálya vesz és elad

HEGYALJAI BOROKAT

nagy tételekben.

Telefon
21

Telefon
21

Orbán Béla csemegeüzletében. Sátoral-
jaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likőr különlegességek
s mindennemű színházi cu-
korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

Aprított tűzifa és elsőrendű bükkhasábfa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

házhöz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA

fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY

Telep: Andrássy-utca 2. — Telefon: 75.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett **hálószobák,**
székek és asztalok
gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

Fotocikket! Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-
csóbban szerezhetik be mint a fővárosban!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták!

Menzurák!

Tálak!

Szárító-állványok!

Másolókeretek!